

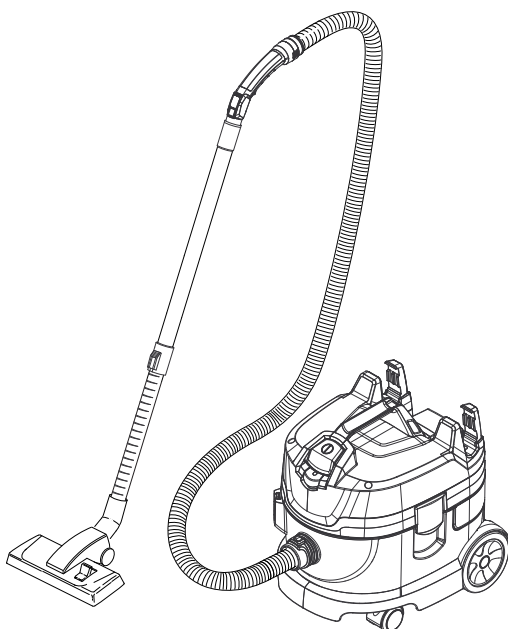
KÄRCHER

makes a difference

T 9/1 Bp

中文

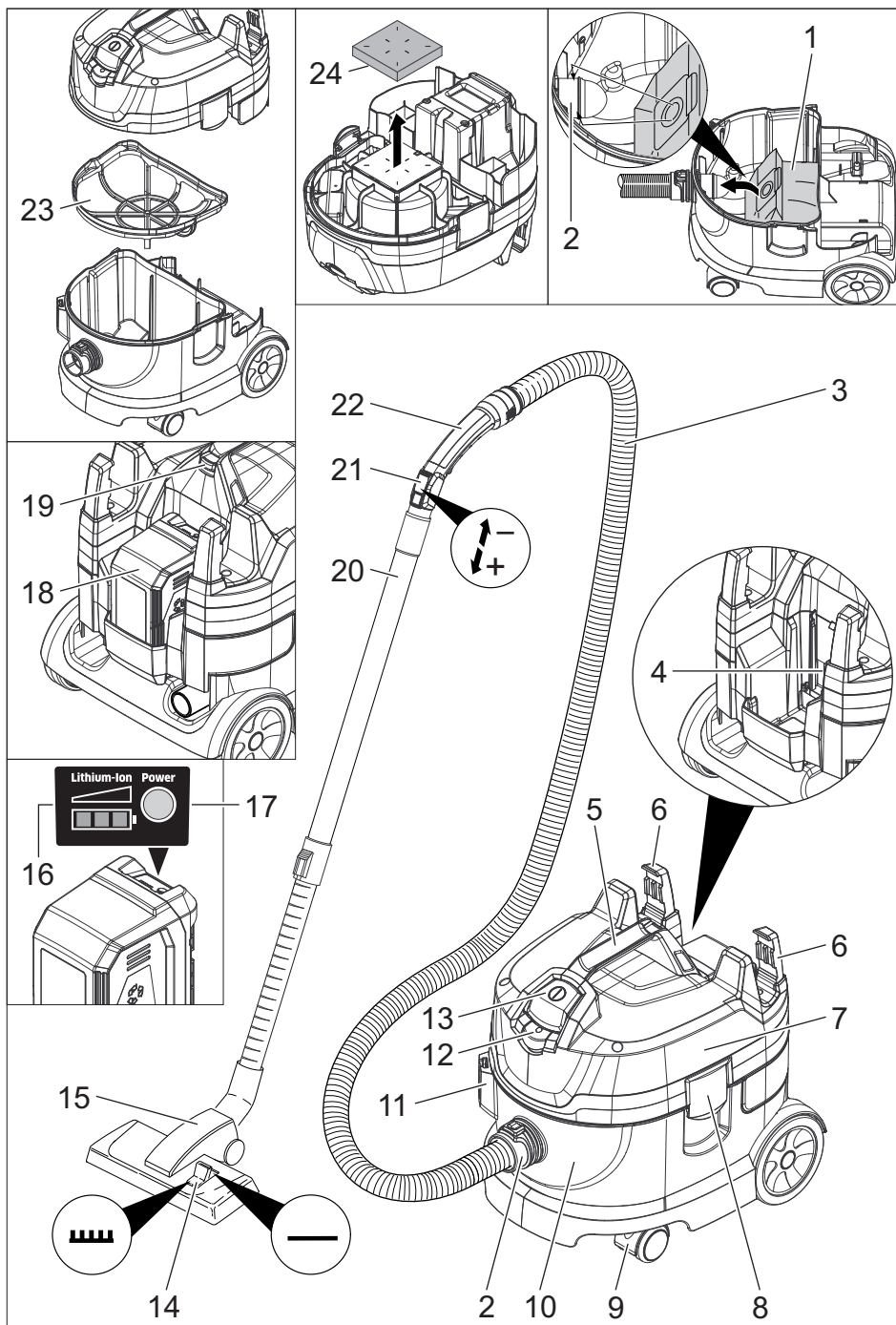
4

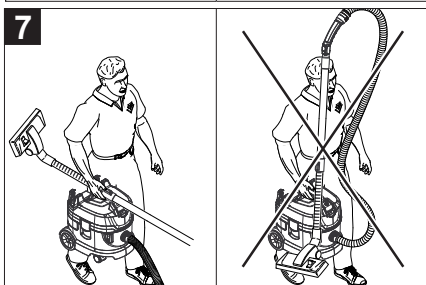
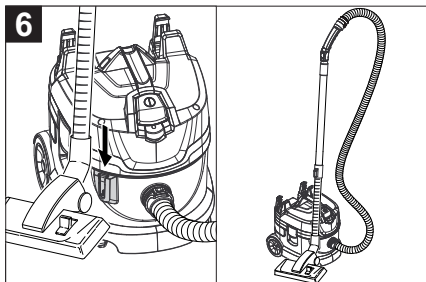
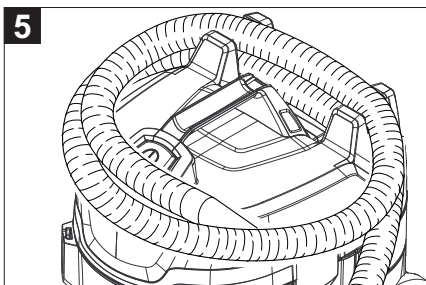
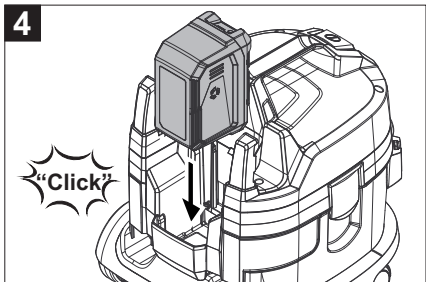
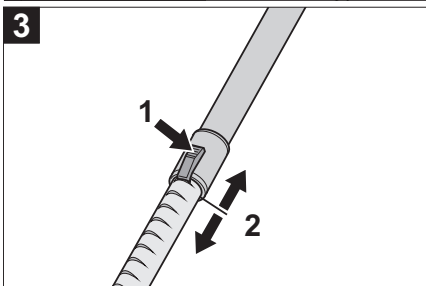
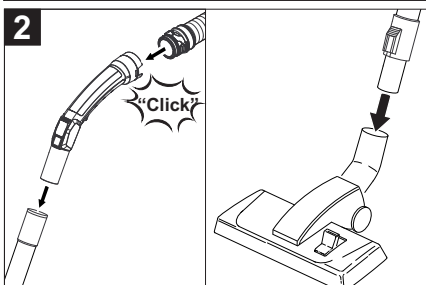
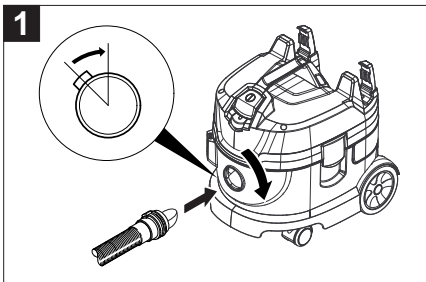
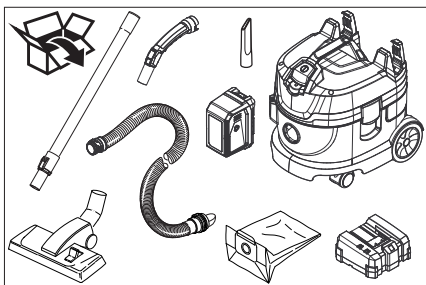


Register and win!
www.karcher.com/register-and-win



59683340 08/18







在您第一次使用您的设备前，请先阅读并遵守本操作说明书原件，为日后使用或其他所有者使用方便请妥善保管本说明书。

- 第一次使用前，请务必详阅编号为 5.956-249.0 的安全提示！
- 不遵守本说明书和安全提示会导致机械损坏以及操作者和其他人员人身危险。
- 如有运输损坏请立即通知零售商。
- 在打开产品包装的同时，请确认设备附件没有缺失，箱内物品没有损坏。

目录

环境保护	ZH	1
危险等级	ZH	1
合乎规定的使用	ZH	1
设备元件	ZH	1
设备上的符号	ZH	2
安全说明	ZH	2
调试设备	ZH	2
操作说明	ZH	2
运输	ZH	3
储存	ZH	3
保养与维护	ZH	3
故障排除	ZH	3
质量保证	ZH	4
附件和备件	ZH	4
产品规格 / 参数	ZH	5

环境保护



包装材料可以回收利用。请不要把包装材料与普通垃圾放在一起处理，而应妥善安排回收。



旧设备中含有宝贵的可再利用的材料，应加以回收利用。电池和蓄电池中含有不允许排放到环境中的物质。因此请通过合适的收集系统对旧设备、电池和蓄电池进行废弃处理。

内部材料提示 (REACH)

最新的内部材料信息请您在如下链接中查找：

www.kaercher.com/REACH

危险等级

△ 危险

提示会导致人员重伤或死亡的直接威胁性危险。

△ 警告

提示可能导致人员重伤或死亡的危险状况。

△ 小心

提示可能导致轻度伤害的危险状况。

注意

提示可能产生财产损失的危险状况。

合乎规定的使用

△ 警告

本设备不适用于抽吸有损健康的粉尘。

注意

本设备仅限室内使用。

- 此通用吸尘器用于对地面和墙面进行干式清洁。
- 本设备适于在交易场所内使用，如饭店，学校，译员，工厂，商店，办公室和房屋出租处等。

设备元件

- 1 无纺布过滤袋
- 2 吸尘接口
- 3 抽吸软管
- 4 铭牌
- 5 手柄
- 6 软管支架
- 7 吸尘头
- 8 吸尘头锁销
- 9 导向轮
- 10 污物桶
- 11 地面吸嘴插座
- 12 省电开关（节能模式）
- 13 总开关
- 14 硬面 / 地毯地切换开关
- 15 底部喷头
- 16 充电控制显示
- 17 充电控制显示按键
- 18 蓄电池
- 19 解锁钮
- 20 伸缩式抽吸管
- 21 吸力调节器（无级）
- 22 肘管
- 23 主过滤筐
- 24 保护电动机的过滤器

设备上的符号



不得抽吸潮湿或液态物质。

安全说明

除了操作说明书里的提示外，还要遵守法律上一般安全规定和意外事故防范规定。

⚠ 危险

有受伤危险！对设备进行任何维护、保养和维修作业前，必须取出蓄电池。

蓄电池 / 充电器

⚠ 危险

- 只允许使用随机原配充电器或者经 KARCHER 公司许可的充电器对蓄电池组充电。
- 每次使用之前，检查充电器和蓄电池组是否损坏。损坏的设备不得继续使用，损坏的部件只能由专业人员进行维修。
- 不得在脏污和潮湿的情况下使用充电器。
- 电源电压必须与充电器铭牌上规定的电压一致。
- 不得在存在爆炸危险的环境中使用充电器。
- 金属部件不允许触及适配器的触点，否则会有短路危险。
- 充电器只能用于为允许的蓄电池组充电。
- 只能将清洁干燥的蓄电池组插入充电器。
- 不要给电池（原电池）充电，有爆炸危险。
- 不要给损坏的蓄电池组充电。要更换损坏的蓄电池组。
- 不要将蓄电池组与金属物品一起储存，有短路危险。
- 勿将蓄电池组扔到火或生活垃圾中。
- 避免与从损坏电池溢出的液体接触。意外接触液体时用水冲洗。与眼睛接触时还应立即就医。

调试设备

- ➔ 检查主过滤筐是否装到设备上。

运行方式

- 1 在有无无纺布过滤袋或者纸制过滤袋的情况下使用（选装配件）
- 2 不用过滤袋的情况下使用

安装滤器袋

- ➔ 解除吸尘头锁销并取下吸尘头。
- ➔ 取下主过滤筐。
- ➔ 插上无纺布或者纸制过滤袋（选装配件）。
- ➔ 装上主过滤筐。
- ➔ 放上并锁定吸尘头。

安装蓄电池

- ➔ 将蓄电池推进蓄电池盒并卡入。

蓄电池充电

提示：阅读充电器制造商的操作说明书，并特别注意安全提示！

蓄电池在交付时部分充电。在调试前和需要时充电。

提示：将蓄电池取出后才能进行充电。

- ➔ 按下解锁按钮并取下蓄电池。
- ➔ 将充电器插入规定的插座。
- ➔ 将蓄电池插入充电器。

空蓄电池的充电时间		
快速充电器 BC 1/7	分钟	60

操作说明

充电控制显示

- ➔ 按下蓄电池上的充电控制显示按键。充电控制显示亮起 1 分钟。
- 充电控制显示已长达 60 分钟未启动（休眠模式）：
- ➔ 按两次蓄电池上的充电控制显示按键。充电控制显示亮起 1 分钟。

启动设备

- ➔ 按下总开关打开设备。

省电模式

省电模式（节能模式）：设备以降低的吸尘功率工作。蓄电池运行时间延长。

- 开启省电模式：按下省电开关。开关上的指示灯发绿光。
- 关闭省电模式：反复按下省电开关。开关上的指示灯熄灭。

进行清洁

提示：对织物铺面进行彻底清洁时，由于清洁性能提高，因此蓄电池运行时间缩短。

- 将地面吸嘴的切换开关调节成硬面或地毯地。
- 在吸力调节器上调节吸力（无级）。
- 进行清洁。

关闭设备

- 按下总开关关闭设备。

使用后

- 清空污物桶。
- 通过抽吸并用湿毛巾擦拭将机器内外清洁干净。

运输

⚠ 小心

受伤和损坏危险！运输时要注意设备的重量。

- 用车辆进行运输时，根据各适用准则确保设备不会滑倒和倾覆。

储存

⚠ 小心

受伤和损坏危险！存放时要注意设备的重量。

- 按下解锁按钮并取下蓄电池，以避免放电。

该设备只能存放在室内。

保养与维护

⚠ 危险

在设备上进行操作之前，要关断设备并取下蓄电池。

清洗主过滤筐

- 必要时将主过滤筐（可清洗）放在自来水下进行清洗。

注意

设备损坏危险！主过滤筐在潮湿的情况下不能使用。

电机保护过滤器的更换

- 解除吸尘头锁销并取下吸尘头。
- 取下电机保护过滤器。
- 使用新的电机保护过滤器。
- 放上并锁定吸尘头。

故障排除

⚠ 危险

在设备上进行操作之前，要关断设备并取下蓄电池。

进行排除故障工作时设备关闭

- 电机热保护器应答（报警）。
 - 更换无纺布或者纸制过滤袋（选装配件）。
 - 更换电机保护过滤器。
 - 检查所有的零件是否堵塞。
- 约 60 分钟后，在电机涡轮冷却后重新开启。

吸力减弱

- 去除吸嘴、吸尘管或吸尘软管中的堵塞物。
- 更换无纺布或者纸制过滤袋（选装配件）。
- 用流水清洗主过滤筐并晾干。
- 正确放上并锁定吸尘头。
- 更换损坏的吸气软管。
- 更换电机保护过滤器。

吸尘时灰尘泄漏

- 更换无纺布或者纸制过滤袋（选装配件）。
- 检查无纺布或者纸制过滤袋（选装配件）放置位置。
- 正确放上并锁定吸尘头。
- 装上没有损坏的主过滤筐。
- 正确安装电机保护过滤器。

设备不运作

→ 开启设备。

– 电路板过热

提示： 电路板冷却后，可再次运行蓄电池。

– 蓄电池电量耗尽

→ 蓄电池充电。

– 没有使用蓄电池

→ 使用蓄电池。

客户服务人员

如果故障无法排除，设备必须送到客服检修。

质量保证

我们的质量保证条款适用于全球各分公司。在质量保证期内，如果您的产品发生了任何故障，我们都将为您提供免费维修，但是这种故障应当是由于机身材料或制造上的缺陷造成的。请您向经销商或者与您距离最近的经过授权的客户服务中心联系，提出保修请求，并提供相应的产品购买证明文件。

附件和备件

只使用原厂配件和备件，它们能保证设备的安全和无故障运行。

有关配件和备件的信息请登录

www.kaercher.com。

名称	订单编号
交流蓄电池	4.654-016.0
快速充电器 BC 1/7	
CN	6.654-404.0

产品规格 / 参数

		T 9/1 Bp
蓄电池电压	伏	36 DC
最大功率	瓦	730
额定功率	瓦	650
污物桶容量	l	9
（最大）空气流量	升 / 秒	46
（最大）负压	kPa (mbar)	20.7 (207)
保护等级		III
吸尘软管接头（C-DN/C-ID）	毫米	35
长度 x 宽度 x 高度	毫米	420 x 325 x 380
典型运行重量	千克	7.5
（最高）环境温度	° C	+40
蓄电池充满电时的工作时间		
— 标准模式	分钟	24
— 省电模式	分钟	46
EN 60335-2-69 规定的测定值		
声压等级 L _{pA}	A 级分贝	62
不安全性 K _{pA}	A 级分贝	2
手臂振动值	m/s ²	<2.5
不确定度 K	m/s ²	0.2



<http://www.kaercher.com/dealersearch>

